

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant“ N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis 1481)
Abonnement: f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1382
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom“, Tel. 5097
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij“ N.V., Tel. 1377

11e Jaargang

MAANDAG 28 JULI 1952

No. 1399

NO DIGA
Quiero un Vermouth
DIGA:
Quiero un
CINZANO
Agentes
E. & G. MARTIJN (Aruba) LTD.

Jeugdzorg

* * „De regeringsraad heeft in 'n aantal avondvergaderingen be-
* raadslaagd over het ziele in de
Nederlandse Antillen steeds nij-
pender op de voorgrond dringende
maatschappelijke problemen van de
jeugdzorg. Na vruchtbare bespre-
kingen werd een aantal desiderata
opgesteld, waarlangs de jeugdzorg
in ons land ziele zal gaan ontwik-
kelen.”

Aldus de Amigoe di Curacao
naar aanleiding van de periodieke
persconferentie met de Regerings-
raad, waarbij mr dr Da Costa Go-
mez, voorzitter van dat College,
aankondigde dat er een Kinder-
recht, herziening kindervetge-
ving, gezinsvoogdij enz. zou komen.

Over het feit, dat de Regering
ziele met deze materie is gaan be-
zig houden, verheugen wij ons in-
tens. De jeugdzorg is immers in
het verleden op deze eilanden niet
de belangstelling gegeven die zij
behoeft. Vroeger dat wil zeggen
zo'n twintig jaar geleden, vormde
het nog geen vraagstuk, maar door
de plotselinge rijkdom van Cura-
cao en Aruba, in welke rijkdom de
andere Antillen ook enigermate
gingen delen, werd een deel van de
jeugd de verkeerde kant op ge-
stuw of dregde die kant op te
gaan. Er kwamen jeugdorganisaties,
maar deze konden slechts een
gering deel van de jongens en
meisjes opnemen, omdat er een
permanent gebrek was aan goede
leiders en leidsters. Het opvangen
van de misdeelde en criminele jeugd
hield geen gelijke tred met de reu-
zensnel groeiende economie van de-
ze eilanden. Kortom: degenen, die
z'ch met de jeugdproblemen ern-
stig bezig hielden, stonden voor 'n
schier ondoenlijke opgave. Het aan-
tal delinquenten nam vooral gedu-
rende de oorlogsjaren en daarna
schrikbarend toe. Onder deze men-
sen bevonden zich tal van jonge-
ren.

De Regering heeft van een en
ander een uitgebreide studie ge-
maakt en stelt verschillende maat-
regelen in het vooruitzicht. De pre-
ventieve jeugdzorg ware daarbij
niet uit het oog te verliezen; de
jeugdorganisaties kunnen - coördi-
nerend - nog een veel groter ter-
rein bestrijken. Zij moeten een rui-
mere subsidie genieten, omdat men
niet afhankelijk blijft van avond-
jes-voor-het-publiek, die meestal
niet meer opbrengen dan een paar
tientjes. Voorts dient het leiders-
probleem te worden bestudeerd; in
Nederland worden onder auspiciën
van vele jeugdorganisaties tal van
kadercursussen gehouden, daar-
van kan men ook hier profiteren
door eens enige geschoolde jonge
mensen uit te zenden voor bijvoor-
beeld een half jaar. Indien deze
zaak ferm wordt aangepakt, zal de
jeugdzorg over enige jaren aan-
zienlijk minder zorg baren.

— De laatste wedstrijd water-
polo voor herkansing is door de
Ver. Staten met 6-3 van Roemenië
gewonnen; de stand bij de rust was
2-1 voor de V.S.



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

Koning Faroek is afgetreden

De monarch zal zijn land moeten
verlaten

ALEXANDRIE, 27 Juli — Veldmaarschalk Naguib
heeft Zaterdagochtend met sterke gemotoriseerde een-
heden koning Faroek's paleis omsingeld; bommenwer-
pers vlogen in de lucht. Faroek heeft zich bereid ver-
klaard af te treden ten behoeve van zijn zoon op verzoek
van Naguib. Hij moest vóór zes uur 's namiddags het
land verlaten. De troonsafstand is op het middaguur
geschied.

De reden van de niteindelijke
breuk is niet bekend. Er heerste
echter reeds lang wrijving tussen
Faroek en de jonge officieren. Vol-
gens het leger meldde Faroek ziele
in dienstanglegenheden. Hierbij
wordt herinnerd aan het wapen-
schandaal tijdens de Palestijnse
oorlog, waarbij de nederlaag ge-
wezen werd aan gebrekkige bewa-
ping. Onder meer werden een prins
en de opperbevelhebber ervan be-
schuldigd betrokken te zijn geweest
bij transacties ten bedrage van 2
miljoen pond, doch zij werden nooit
berecht.

De koning was gewaarschuwd
het land niet te verlaten voor zijn
troonsafstand.

Koning Faroek vertrok Zaterdag
met koningin Harriman, de bijna
zeven maanden oude kroonprins,
Ahmed Faod, de oudste twee doch-
ters uit zijn vorig huwelijk met het
koninklijke jacht naar Marselle,
vanwaar hij naar de Ver. Staten
vliegt. Een lid van de koninklijke
lijfwacht haalde de koninklijke
standaard in, die aan Faroek werd
overhandigd. Het volkslied werd
gespeeld en Faroek, in admiraals-
uniform, beantwoordde het laatste
saluut. Hem werd uitgeleide ge-
daan door o.m. de premier, leden
van het kabinet en hoofdoorfici-
eren. Faroek, die er bleek uitzag, schud-
de ieder de hand. Elkeen was ont-
roerd en men knielde om Faroek's
hand te kussen. Voor het afscheid
voltooid was, was Faroek zijn ont-
roering niet langer meester en hij
haastte zich aan boord, met zijn
zakdoek het gelaat verbergend.

Toen het jacht vertrok, lieten al-
le schepen even de vlag zakken.
In een boodschap aan zijn volk
zei Faroek o.m.: „Ik wens mijn
dierbaar volk geluk, voorspoed en
voortgang“. Van het jacht tele-
grafeerde hij Naguib: „Wij wensen
u geluk bij het vervullen van uw
moeilijke zending“.

DE EERSTE DC-6

Wij vernemen van KLM-zijde,
dat de eerste DC-6 Zaterdagmor-
gen om ongeveer kwart voor elf
op het vliegveld Dakota zal lan-
den. Deze gebeurtenis zal onge-
twijfeld niet zonder meer voorbij-
gaan; weer wordt een belangrijke
stap gezet op de weg naar voor-
uitgang van de KLM in dit gebied.

BEJAARDE VROUW AAN GEVOLGEN VAN AANRIJDING BEZWEKEN

Zaterdagavond, even voor acht
uur, werd de 73-jarige mevr. de
wed. Kelly door de heer N.H. bij 't
oversteken van de weg op Pon-
ton (weg naar Noord) aangereden
en zodanig gewond, dat ze dadelijk
in het San Pedro Hospital moest
worden opgenomen. Enige uren
later is mevr. Kelly aan de ver-
wondingen bezweken. De politie
stelt een onderzoek in.

SUPER CLEANING

Beste Service

en
laagste prijs
BEL OP: 5194

Onder zeer veel belangstelling
vond gistermiddag de begrafenis
plaats op de begraafplaats Para-
dera; bij de groeve bevonden ziele
o.m. de Gedeputeerde F. Tromp, de
heer J. E. Yrausquin en tal van
andere vooraanstaande leden van
de P.P.A. Wij betuigen onze deel-
neming aan de familieleden van
de overledende. In verband met
dit tragisch overlijdensgeval, ging
de dansavond in de Tropical Coun-
try Club ten bate van de R.K. ver-
keners gisteravond niet door.

Om ruim elf uur - ook op Za-
terdagavond - reed op ongeveer de
zelfde plaats een auto door de tuin
muur van de heer Fabian Kelly;
de wagen was deerlijk gehavend,
maar toch zag de chauffeur nog
kans te ontkomen.

Om de gasterheer te ma-
ken reden hiernaast in de buurt van
de woningen van de heren Kelly
twee auto's tegen elkaar op; de
schade was behoorlijk, maar er de-
den zich geen persoonlijke ongeval-
len voor.

Geslaagde avond van de Aruba Damesclub

„Wat een mensen! Dat had ik
niet verwacht, ik voel me werke-
lijk een beetje verlegen“, zeide ons
Zaterdagavond mevr. Alida Lam-
pe-Lampe van de Aruba Dames-
club, die een dansavond had geor-
ganiseerd in de voor dat doel wel-
willend afgestane Palm Beach
Club. Om een uur of tien was er
geen stoel meer onbezet en de
dansvloer was overvol. Aan de
bars was het gezellig druk; Padu
Lampe en zijn jongens speelden on-
vermoeibaar. Het succes van de
avond was toen al gegarandeerd
en dat is voor een belangrijk deel
te danken aan de zorgvuldige voor-
bereiding van mevr. Lampe en an-
dere dames van de club. Het har-
de werken werd dubbel en dwars
beloond.

Later op de avond was er een
gevarieerde floorshow. Demonstra-
ties van mambo en tanga werden
afgewisseld met een uitermate ge-
slaagde square-dance van een
Amerikaanse groep (vier paren)
en een uitvoering van de 4e Hon-
gaarse dans van Brahms door
acht meisjes in Hongaarse dans,
waarbij mevr. Lampe aan de pia-
no begeleidde. Tussen de bedrijven
door was er optreden van het Trio
Tropical en de goochelaar Rahou-

dini, die steeds beter optreedt in
het openbaar. Een mooi uurtje
werd op deze wijze gevuld door de
grote groep dames en heren, die
een steentje wilden bijdragen aan
een goed doel.

Na de floorshow werd nog zeer
geruime tijd gedanst. Het is een
goede avond geworden en daarme-
de wensen wij de organisatrices
gaarne geluk.

Priesterjubiläum van Pastoor Penninx werd op hartelijke wijze gevierd

Als geschenk werd o.m. geld voor nieuw orgel aangeboden

Het Priesterfeest van Z. E. Pas-
toor Penninx, de herder van Sa-
vaneta, is op jaarlijk grootse wijze
gevierd. Gistermorgen om negen
uur werd door de sympathieke ju-
bilaris en Plechtige H. Mis op-
gedragen met assistentie van Pas-
toor Burgemeester en Pastoor
Paanakker. In de feestpredikatie
vertoekte laatstgenoemde op voor-
treffelijk wijze de verheven taak
van het priesterschap.

Na de plechtigheid in de kerk
begaf een ieder zich naar het ver-
sierde clubgebouw, waar verschei-
dene bloemstukken waren afgele-
verd. Nadat de zaal door het pu-
blik geheel gevuld was, kwam de
stet der Heren Geestelijken - voor-
afgegaan door een groep kleine
bruidjes - onder luid applaus van
het publiek het gebouw binnen.
Schoolkinderen zongen een can-
tate; waarbij mej. Carmen de Kort
op verdienstelijke wijze aan de pia-
no begeleidde. Daarna sprak Pas-
toor de Haas, die de aanwezigen
welkom heette en de jubilerende
herder nogmaals zijn hartelijke ge-
luktewens aanbod. „Wij willen
u niet alleen feliciteren met
het jubileum, maar ook allerhar-
telijkst danken voor alles wat u in
de afgelopen jaren voor de Neder-
landse Antillen hebt gedaan“, al-
dus sprake o.m. de Pastoor van
San Nicolas.

Mevr. Van der Linden sprak na-
mens de vrouwelijke parochianen,
de heer Pedro Kock in naam van
de mannen. Mej. Betsy de Kort
voerde het woord namens de Con-
greanisten, E. K. en de toneelver-
eniging „Violetas“ en dan was er
nog de heer Jose Bislick, die sprak
namens de vereniging „La Fama“.
Twee kleine kinderen boden onder
het opzeggen van een treffend
stukje poëzie een enveloppe aan,
bevatend het geld voor een nieuw
orgel.

In het clubgebouw zagen wij o.
m. Pastoor. Paanakker als verte-
genwoordiger van Z.H.E. Mon-
seigneur Van der Veen Zeppen-
feldt, de heer Kerstens als tegen-
woordiger van de heer Gezagheb-
ber, de Kapitein der Mariniers
Dourlein en schoolopziener G. Kok.
De jubilaris dankt geroerd voor
de hartelijke woorden die tot hem
waren gericht. Na het min of
meer officiële deel bleef men nog
geruime tijd gezellig bijeen.

's Avonds was er in de overvol-
le zaal een toneeluitvoering, die
een daverend succes opleverde. De
leiding berustte bij de Z. E. Zus-
ters Eucheria en Everdina, die
zeker een saluut verdienen voor
hun prestaties. Hoofdschotel vorm-
de een operette, waarmede de op-
voerenden goed voor dag zijn ge-
komen. Ook de andere stukken
werden ten zeerste geapprecieerd.
Dit programma zal in de club
worden herhaald morgen- en Don-
derdagavond, aanvang half zeven.

JAARVERGADERING MANNENKOR

In het militair tehuis te Sint Ni-
colaas vond Vrijdagavond de al-
gemene jaarvergadering plaats van
het mannenkor „Ad Majorem Dei
Gloriam“ onder voorzitterschap
van de heer Jan Bonke. Aanwezig
waren de geestelijke adviseur, Pas-
toor de Haas, en vele leden. De
agenda werd vlot afgehandeld. Be-
sloten werd o.m. zo mogelijk twee
malen per maand te zingen in de
kerk te Sint Nicolaas, terwijl ook
zal worden getracht iedere derde
Zondag van de maand een gezon-
gen Volksmis te houden. De gelo-
vigen zullen het zeker naar waarde
weten te schatten door de vaste ge-
zangen mee te zingen.

BEGRAFENIS VAN DE HEER WEYDE

Gistermorgen om acht uur werd
de heer B. Weyde, die door hoog-
spanning was gedood op de cen-
trale van de Elmar, zoals we Za-
terdag reeds berichtten, op de R.
K. begraafplaats te Oranjestad ter
aarde besteld. De belangstelling
was zeer groot; tal van personeels
leden van de Elmar waren o.m.
aanwezig. Aan de groeve sprak ir
Luymes namens de Elmar een kort
woord.

De heer Weyde ruste in vrede.



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

DEERNIS IN ARGENTINIË

Eva Peron is Zaterdagavond overleden

BUENOS AIRES, 27 Juli — Mevrouw Eva Perón is
Zaterdagavond op 33-jarige leeftijd overleden. Aan
haar sterfbed bevonden zich haar echtgenoot, die de
laatste dagen vrijwel niet van haar zijde was geweest,
haar moeder, drie zusters en broer. In bulletins omge-
roepen over alle radiostations, was het volk tevoren me-
gedeeld, dat haar toestand snel achteruit ging. Ver-
volgens kwam het bericht, dat de patiënte het bewust-
zijn verloren had, en tenslotte werd gezegd, dat de echt-
genote van de president om 20.25 uur overleden was.



Het hele volk is van droefheid
vervuld over de vroegtijdige dood
van de geestelijke ieldster en eer-
ste vrouw der republiek. Het stof-
lijk overschot zal op het ministe-
rie van arbeid worden opgebaard.

De secretaris-generaal van het al-
gemeen vakverbond heeft de arbe-
ders verzocht twee dagen niet te
werken. In het land zal 30 dagen
rouw worden gehouden.

Allerwegen heerste de mening,
dat zij aan de een of andere vorm
van kanker leed.

Het vakverbond aanvaardde een
aantal resoluties. Zo zal de overle-
dene martelares van de arbeid wor-
den genoemd. De arbeiders zullen
iedere dag bij het ondergaan van
de zon bloemen op het graf leggen.
Theaters en bioscopen werden ge-
sloten. De kardinaal-primaat van
Argentinië, mgr. Copello, gelastte,
dat Zondag bij zonsopgang in
het hele land de kerkklokken zul-
len luiden.

Incidenten tussen Chinezen en Portugezen

HONGKONG, 27 Juli. — Aan de
grens van Communistisch China
grote activiteit. Volgens berichten
van de Portugese kolonie Macao
heeft zich een incident voorgedaan.
het dorp Tong Kai Wan, ongeveer
25 km ten Noorden van Macao.
De Chinese wachten hadden om
verplaatsing van een grensversper-
ring verzocht. Aan dit verzoek
werd niet voldaan, doch na ge-
meld verzoek verplaatsten de Por-
tugezen de versperring nog een
eind verder in Chinese richting.
Hierop openden de Chinezen het
vuur en wierpen zij handgranaten.
Er zouden reeds drie doden en vijf
gewonden zijn. Volgens in Hong-
kong aangekomen reizigers kan
men af en toe machinegeweervuur
vernemen.

Macao is een Portugese kolonie
op het Chinese vasteland, 65 km
van Hongkong. De Chinezen heb-
ben een bataljon naar de plaats ge-
stuurd. De Portugezen hebben on-
middellijk censuur ingesteld. De te-
legrammen worden vertraagd en
radio- en telefoongesprekken on-
derbroken. De Portugese kanon-
neerboot „Goncalovho“ ligt gereed
voor actie en is uitgerust met zwa-

re mitrailleurs. Aan boord heerst
grote activiteit. Volgens berichten
verzamenen de Chinezen troepen bij
het dorp Tong Kai Wan, ongeveer
25 km ten Noorden van Macao.

Venezuela levert de meeste olie van alle landen ter wereld

NEW YORK, 27 Juli. — De Cro-
ze positie werd tevoren ingenomen
door de USA. Venezuela is tevens
het op een na grootste olie-produ-
cerende land ter wereld.

De Shell-WINST
's-GRAVENHAGE, 26 Juli. —
De bedrijfsresultaten van de Shell
Oil Comp. in het tweede kwartaal
van 1952 tonen een netto winst van
18.270.764 dollar. De winst in het
eerste half jaar wordt hierdoor
42.554.913 dollar. De staking te
Houston is de voornaamste reden
voor de daling van de winst in het
tweede kwartaal.

De zon verdween en de uitverkopen kwamen

Intrigues rond de formatie van het nieuwe kabinet

(Van onze correspondent)

ONZE warme dagen zijn nu gen van kabinetsformatie al gauw blijkbaar ook met vacan- tie, want we beleven tem- peraturen die maar nau- welijks enkele graden ho- ger liggen dan de helft van die in de „hondsdagen“, nog geen week- je geleden. Nu kan een beetje op- frissing geen kwaad als er maar niet zo'n straf windje bij komt, dat bovendien z'n Noordelijke afkomst verradt. Neen, voor de gasten van onze strandhotels en vooral voor de badgasten is het momenteel niets gedaan. Het is net goed weer voor: ...de uitverkopen. Nu, die zijn dan ook overal begonnen. Vooral bij de winkels in textielgoe- deren, de grote en kleine modeza- len, etc. Overal waar je kijkt lig- gen de „koopjes“ uitgestald. „Wij verkopen de prijzen de oorlog“, zo staat het met vurige letters hier en een bekend Voorburgs schoe- nemagazijn zegt „Pakt ze mee, onze restanten. Bijna voor niets!“ Het lijkt of men ditmaal extra be- vreesd is dat koning klant verstek zal laten gaan, zo aanlokkelijk worden de laagste prijzen gean- nonceerd, zo daveren de slagzin- nen om ons heen. C. & A., het gro- te warenhuis, had er zelfs een hele pagina van de krant voor over om haar seizoensopruiming wereld- kundig te maken. Zij deed dit door een uitgebreide geestige penke- ning te laten plaatsen waarin dui- delijk de haast en het tumult on- der het opgepropte publiek, om toch maar het eerst een koopje te halen, tot uitdrukking komt.

Zoals op bovenbedoelde teke- ring is het echter nog nergens ge- gaan helaas. Helaas voor de win- keliers. Er waren onder het pu- blic wel mensen die er alles voor over hadden, zelfs nachtelijk pos- teren op straat, om 't eerst aan bod te komen voor een „koopje“, (deze mensen zijn er altijd en over- al), de meeste aspirant kopers bleven ditmaal nuchter, als deed hun al die sensationele reclame maar weinig. Met dit al dus geen onstuimig gedrang ditmaal, zoals anders aan het begin van iedere uitverkoop. Nu kan dit ook zijn oorzaak hierin hebben, dat de gro- te concurrentie menige winkelier er toe had gebracht reeds enige tijd tevoren de prijzen belangrijk te verlagen.

Een feit is het, dat zelfs grote zaken, waarvan men spreekt als van dure zaken en die dus hun klanten hebben onder de beter ge- situeerden, thans prijzen annonee- ren, die je even de ogen doen uit- wijven en vragen: „lees ik wel goed?“

Maar wat de dameskleding be- treft, de z.g. koopjes vallen dik- wijls heel erg tegen. Spotgoed- kope jurken in de etalage beneden, maar als mevrouw met de lift bo- ven is gekomen, blijken de koopjes van de kleinste maten, of ze zijn „net uitverkocht“. Overigens jurk- jes te kust en te keur, maar twee of wel drie maal duurder. En, nu ja, mevrouw kan toch niet met lege handen thuis komen nietwaar, als ze het erop gezet heeft een nieuw zomerjurkje te verwerven? In de meeste kledingzaken bleken trouwens reeds een half uur na de opening van de opruiming alle „koopjes“ opgeruimd.

Van „opruiming“ gesproken. Ja, we begrijpen niet, we „kan- sen belandt bij dit woord deze da- gen“ vaak gezellig op vaderland-

se manier, maar we worden even- loor twee van haar leden, nl. de zo gek nog niet is als het soms- wel schrijftster mevr. Van Nes-Uilkens en Albertine Draayer-De Haas. U v. als kennissen van een „interesa- nte“ verre buitenlandse vacan- tiereis thuis komen. Maar ook als Mevr. Van Nes-Uilkens heeft al- poos in het buitenland verbleven tijd met haar boeken een vrij grote en nu even eens een kijkje „thuis“ lezerszchaar aan zich weten te zijn komen nemen. Je hoort dan kundig werk reeds in 1911, maar die jonge peultjes hier weer goed haar romans verschenen eerst na Of een enthousiast vacantielust 1923. Mevr. Draayer-De Haas, een van Europa-ervaring zegt: „Weg al die herrie en dikdoenerij elders. Nu neem ik 't er eens echt van. een echte vakantie in een klein on- bekend en vergeten pension ergens in de duinen met Holl. kaas en een vers eitje aan het ontbijt.“ Nu, daar kan de schoonvader van nie- mand minder dan koning Ibn Sa- oed van Arabië ook van profite- ren, want die legerde op een vacan- tietrip naar Nederland, met z'n beide zoons, thans in Amsterdam.

De goede Hollandse verzorging vindt in ieder geval ook waarde- ring bij onze buitenlandse gasten. Ook op onze schepen wordt deze goede verzorging zeer gewaar- deerd. Zo zelfs, dat 'n Amerikaans journalist uit Californië, die te- vens vice-presidente is van een grote dagblad-uitgeverij, een boek heeft geschreven over onze Rotter-

Brief uit Holland

damse Lloyd en haar reis om de wereld met drie schepen van deze bootje. Zij is 77 jaar en haar boek heet: „The seven seas at senven- ty and seven“. Geschreven door Byral Hays Da.

Dat Nederland eigenlijk ook wel Waterland kan heten, door al z'n rivieren en vele kanalen, wisten we al, maar dat ook de handel profijt weet te trekken van dit water- land, hoorde ik een dezer dagen, toen we de schipper spraken van een boot, welke momenteel ge- meerd ligt in de Haagse Prinsesse- gracht. Men heeft nl. tal van mon- sterkoffers aan boord met Zwit- serse horloges en reist over het wa- ter al de ongeveer 250 afnemers er van in Nederland af. Zo iets, be- sef je dan, kan alleen maar in wel- nig andere landen. Reizende ha- delstentoonstellingen komt men in de laatste jaren hier nog al eens tegen. Zo ook reizende exposities op ander zakelijk gebied. Dikwijls houden. Zelfs werd er ook 'n open- onder een niet onvermakelijke naam. Want onder auspiciën van de Ned. Huisoudraad en 't Bouw- centrum trekt een tentoonstelling door ons land, welke „Van troffel tot pollepel“ is geheten.

Radioprogramma VANDAAG:

Curom Programma:

(415.5 en 59.88 m):

17.30 kinderuitzending (Pap.) 17.50 gramofonplaten; 18.05 Schubert-programma; 18.30 di- nermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20. 20 Jennie Tourel; 20.45 verzoek- platen; 21.40 Artie Shaw; 21. 55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:

(19.4 m):

16.00 reclame; 16.30 voor de ja- rigen; 17.15 voor de kinderen; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 verzoekplaten; 19.20 voor de gedetineerden; 20. 00 reclame; 20.15 V. en V.; 20. 25 klassiek concert; 20.50 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:

(13.96, 16.88, 19.71 en 25.57 m): 19.00 opening en nieuws; 19.17 Olympisch journaal; 19.42 Ween- se muziek; 20.02 causerie; 20. 10 Westindische rubriek (met

musici van de Antillen); 20.40 harmonieorkesten; 20.55 avond- gebed; 20.58 sluiting.

KLM

Dienstregeling

Dinsdag

Aankomsten:

06.35 van Curaçao
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
10.55 van Barcelona
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curacao

Vertrekken:

07.10 naar Barranquilla
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
14.45 naar Maiquetia
14.50 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curaçao



Pour it over fruits --
Just as good as cream

EN GEMAKKELIJK DAT HET GAAT!!!

ONS OPILAALSTATION IN DE WILHELMINAstraat

(t/o Aruba Commercial Bank)

BAND BOX DRY CLEANERS

Phone O'stad 1572

San Nic. 5039 en 5045



TE VERWACHTEN SCHEPEN:

Orestes, 30 Juli van Europa
Willemstad 29 Juli van Europa
Hestia 29 Juli van Europa
Helicon 12 Aug. van Europa
Triton, 1 Aug. van New York
Oberon 7 Aug. van New York
Telamon 14 Aug. van New York
Pygmalion 2 Aug. van Gulfhavens

Bovenstaande data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig

KONINKLIJK NEDERLANDSCHE HOOGESCHOOL VAN N.V.
NEDERLANDSE HOOGESCHOOL VAN N.V.



Wij vervoeren alles voor U!
Zorgen voor inklaringen enz.

Expediëbedr:

Officina Maritima

G. T. VOS

Botica Aruba

Oranjestad
UW ADRES VOOR:
Specialités, Toiletartikelen.
Lotions, Parfums, Baby-
artikelen, Choc & Bonbons
Speciale Afdeling voor recepten.

UNDERWOOD TYPEWRITERS

Marchena Moron and Comp.
PALAIS ROYAL, ARUBA

Voor Electrische Materialen Fittings en apparaten naar

C. L. JULIAO

Herdricksstraat, Oranjestad.

feuilleton

93

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Onder strakke stilte beklom Lodewijk in de As-semblee het spreekgestolte en richtte hij het woord tot de afgevaardigden. „Heren, mijn minister van buitenlandse zaken zal u een rapport over de poli- tieke toestand voorlezen.“

Dumouriez liet een lange lijst van grieven tegen Oostenrijk horen en besloot met het woord: „Oor- log“.

Toen sprak Lodewijk weer: „U hebt het rapport gehoord. De conclusies zijn in de vergadering mijner raadsleden eenstemmig aangenomen. Zij stemmen overeen met de wensen, door de Wetgevende Vergadering zo menigmaal uit- gesproken. Ik heb alle middelen, om de vrede te handhaven, uitgeput. Nu kom ik, in naam dr con-

stitutie, formeel de oorlog voorstellen.“

Hij sprak koel en correct, al stond de stemming bij een groot deel der vergadering op het koopspunt. Men nam het zijne majesteit kwalijk, dat hij zo we- nig blijk gaf van enthousiasme. Voor vele afgevaar- digden was dit een heilige oorlog, een kruisvaart tegen tronen en tirannen. De stormen van welspre- kendheid, die nu uit machtige kelen woedden, onder de vergulde zoldering der vergaderzaal, voorspelden den dageraad van een nieuw tijdperk van nationale opwinding. De meer dan half waanzinnige Anachar- sis Cloatz brulde.

„Ziehier de crisis van het heil! God heeft de oorspronkelijke chaos ontward; de Fransen zullen de feoelalen chaos uiteenrafelen. God is machtig... Wij zijn machtig...“

Vrije mannen zijn de goden der aarde... Zij (de koningin) voeren een goddeloze oorlog tegen ons met slaafse soldaten en afgeperst geld; wij voeren een heiligen oorlog met vrije soldaten en vrijwillig toegestane bijdragen. Onze overwinningen zullen onze feestmalen zijn. Wetgevers, ik deponeer in het heiligdom, in tegenwoordigheid van mijn laren en penaten, in het heiligdom van de constitutionelen

God, de som van twaalfduizend francs, om vijftig strijders te kleden, uit te rusten, te wapenen en te betalen voor de heiligen oorlog der mensen tegen de kronen... Tegelijkertijd bied ik u mijn laatste werk aan, waarvan de titel alleen reeds de arsto- craten doet beven: Die universele republiek.“

Een andere afgevaardigde, Merin uit Douai, slin- gende een besmettelijke spreuk naar de verhitte hoofden der vergaderden:

„Oorlog aan de koningin, vrede de volkeren!“

Het liep in 't oog, dat Lodewijk kleurloos afstak bij dat laaiende vuur, die helle razernij — iets an- ders was hem niet mogelijk, want de omstandighe- den dwongen hem, te handelen als een verwoed pa- triot, terwijl hij met de vijand samenzwor tegen de patriotten. Hij deed zijn best: hij zei wat holle zinnetjes en hoopte in zijn hart, dat de Fransen de nederlaag zouden lijden.

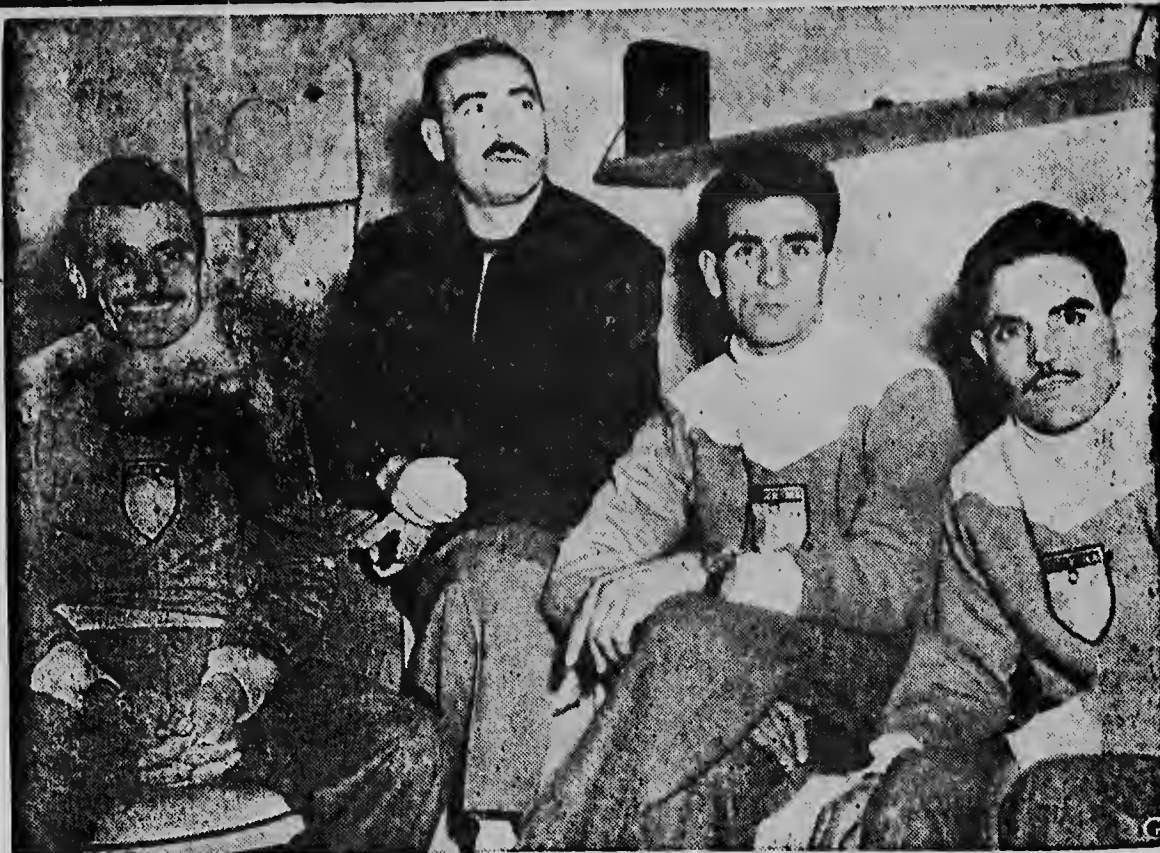
Om zijn vriend, de vijand, zoveel mogelijk te hel- pen, deelde Lodewijk aan Marie Antoinette de plan- nen van het kabinet mee, en zij deelde ze op haar beurt aan de Oostenrijkers mee. Onder die inlich- tingen was er ene van zeer grote waarde. „De te- genwoordige ministers“, schreef de koningin naar

Brussel, aan Mercy, „hebben hoop, dat de naburige volkeren in opstand zullen komen, dat de buiten- landse troepen zullen deserteren, en dat zij Pruisen van de andere mogendheden al zullen trekken; tot dat doel hebb en zij miljoenen opzij gelegd.“

Gelijk Lodewijk verwacht had, liep de veldtocht voor de Fransen slecht af. Het Franse vrijwilligers- leger had geen ervaring, muntte meer uit door geestdrift dan door bekwaamheid, en werd aange- voerd door officieren, wier aristocratische afkomst geen waarborg van revolutionaire trouw vormde. Na de eerste nederlaag der patriotten in België sloeg Frankrijk de schrik om het hart. Nu de gren- zen open lagen, begonnen onbedachte priesters en aristocraten, overtuigd, dat de revolutie gebroken was, het volk tegen de regering op te zetten. „Ver- raad!“ riepen de patriotten. Handige propagandisten strooiden rond, dat de grootste verrader in het hart je van de hoofdstad zetelde, en een straatliedje, ge- titeld A Louis Capet, bracht de vraag onder woer- den, die allen patriotten in het hoofd hng: „Lode- wijck, zeg op, ben je een Fransman of een Oostenrij- ker? Kunnen wij eens vorst, die ons bedreigt, blij- ven overloden met weldaden?“



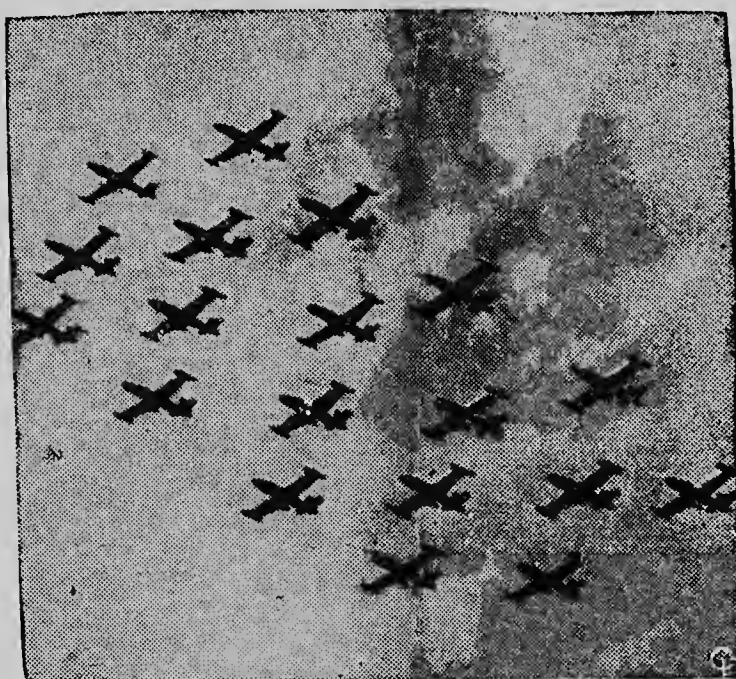
DE STAALSTAKING IN AMERIKA IS BEEINDIGD. Dezer dagen conferereerden de vice-president van de Bethlehem Steel, Jos. E. Larkin (links) en die van de U.S. Steel, John A. Stephens (rechts) met de voorzitter van de Amerikaanse Staalarbeidersbond, Philip Murray. Het resultaat was nihil, waarom President Truman ingreep.
HUELGA DEN INDUSTRIA DI STAAL NA AMERICA A CABA. Un di e dianon aki vice-presidente di Bethlehem Steel, Jos. F. Larkin (banda robez) y esun di United States Steel, John A. Stephens (banda drechi) a conferencia cu presidente di liga di obreronan den industria di staal, Philip Murray. E resultado tabata nihil atrobe, motibo pa qual Presidente Truman a intremete.



IN HET OLYMPISCHE DORP TE HELSINKI wacht de Argentijnse athleet Delfo Cabrera, winnaar van de marathonloop op de Olympiade te Londen in 1948, met ongeduld op het startschot. U ziet hem hierboven met zijn trainer Francisco Mura en twee andere atleten uit Argentinië, Reinada en Corsino.
DEN E PUEBLECITO NA HELSINKI e atleta Argentino Delfo Cabrera, ganador di marathonloop durante Olympiada di 1948 na London, ta warda impacientemente ariba e senjal di salida. Aki riba bo ta mire'le cu su trainer Francisco Mura y dos otro atleta di Argentina, Reinada y Corsino.



JAMES A. FARLEY, oud-voorzitter van het nationale comite van de Democraten, vertelt een verslaggever, dat Alben Barkley de enige man in de partij is die eenheid kan brengen.
JAMES A. FARLEY, ex-presidente di comite nacional di Democratnan, ta conta un corresponsal, cu Alben Barkley ta e unico homber den e partiña cu por trece unidad.

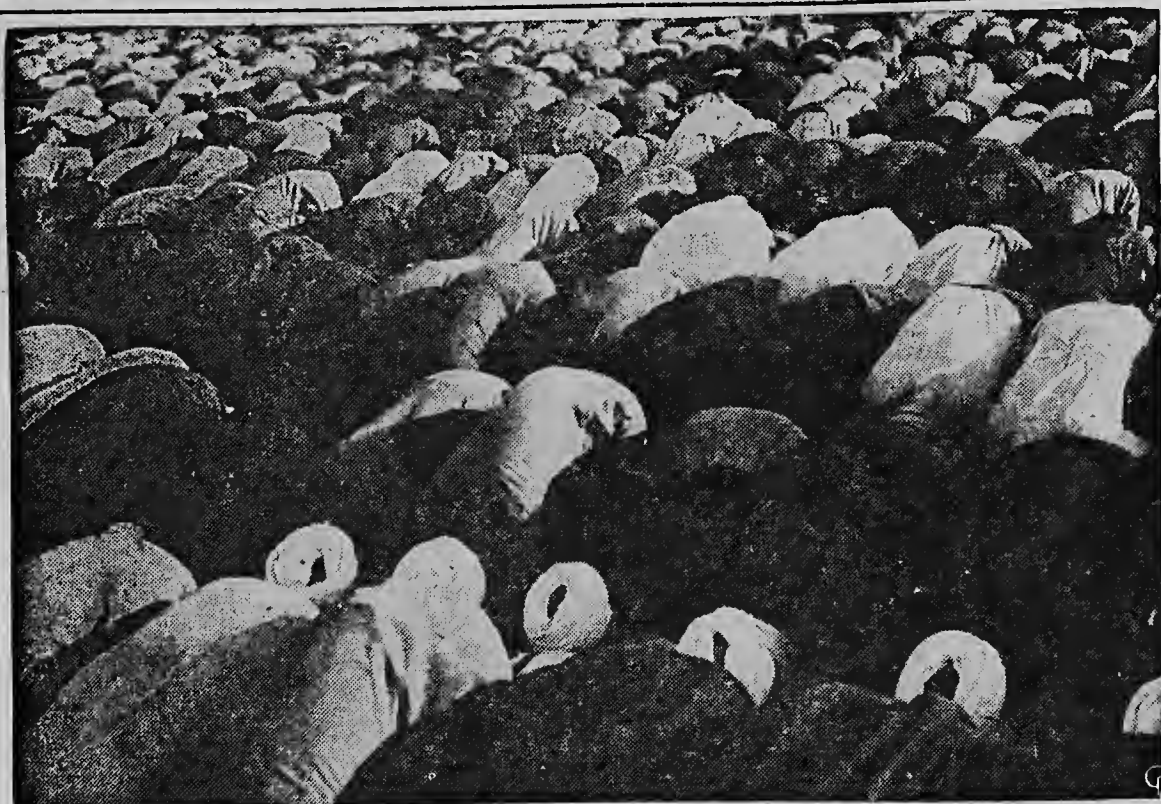


IN PRACHTIGE FORMATIE streken deze straaljagers neer op een Japans vliegveld nadat een non-stop-vlucht was gemaakt van Californië naar Honolulu. Die afstand was afgelegd in bijna vijf en een half uur.

DEN FORMACION MAGNIFICO e tres aeroplanonan aki a baha ariba un vliegveld na Japon despues di haci un vuelo non-stop for di California pa Honolulu. E distancia-aki a worde cubri den casi cinco ora y mei.



DEZE BEIDE AMERIKANEN hebben hun Olympische medailles al verdiend; het zijn Walt Davis (rechts) en Ken Wisner, die prijzen behaalden in hoogspringen. Davis wist met een sprong van 6 voet 8.32 inches een nieuw record te vestigen.
E DOS AMERICANONAN AKI a gana nan medalja Olimpico caba; nan ta Walt Davis (banda drechi) y Ken Wiesner, kende nan a gana premio pa bulamento halto. Davis a logra establece un record nobo cu un salto di 6 pia y 8.32 inch.



IN TEHERAN is het verre van rustig, maar op „Eid Fetr“, het feest der Muzelmannen, was er vrede en lag men in gebed verzonken in de straten van de roerige stad.
NA TEHERAN ta leuw di ta tranquil, pero na „Eid Fetr“, fiesta di Muzelmannen, tabata reina paz y hendenan tabata profundi den oracion den e ciudad intranquil.

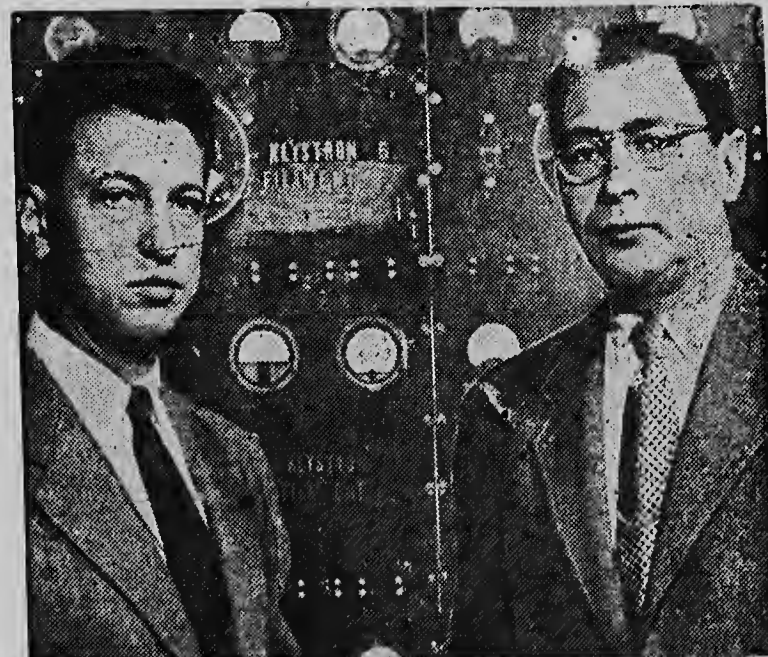


OFFICIEREN VAN DE „FLYING CHEETAS“ begaven zich naar het Koreaanse front, waar ze uitstekende diensten hebben bewezen. Dezer dagen zijn commandant Theron (links) en zijn mannen naar Zuid-Afrika teruggekeerd.

OFICIALNAN DI „FLYING CHEETAS“ a dirigi nan mes na frontera Koreano, unda nan a haci servicio excelente. Un di e dianan aki comandante Theron (band robez) y su hendenan a bolbe Zuid-Afrika.



UIT EEN DIERENTUIN te Pittsburgh wisten drie poolberen te ontsnappen, die in een minimum van tijd een flink gat hadden gegraven (links). De ontvluchttingspoging mislukte en nu zijn de heren weer achter de tralies.
FOR DI UN JARDIN ZOOLOGICO na Pittsburgh tres beer polar a logra scapa, cu den un minimo di tempo a coba un buraco basta hundo (banda robez). E esfuerso pa huy a fracasa y awor e beernan ta tras di tralies atrobe.



IN DE STANFORD UNIVERSITEIT hebben prof. Gintzon (links) en dr Kaplan een apparaat voor zes miljoen volt ontworpen waarmee op doeltreffende wijze kanker kan worden geconstateerd. De apparatuur is zo goedkoop, dat elk hospitaal er een kan aanschaffen.
DEN UNIVERSIDAD DI STANFORD prof. Gintzon (banda robez) y dr Kaplan a proyecta un aparato pa sels milloien volt cu cual kanker por worde descubri ariba un modo masha efectivo. E aparato ta asina barata cu cada hospital lo por cumpra uno.



DE IN PALESTINA VERTOEVENDE VLUCHTELINGEN worden geholpen door de Verenigde Naties, die er een administratief kwartier hebben gevestigd (links). De arme lieden krijgen hulp, waardoor ze kunnen beginnen met 't maken van lemen ovens (rechts), waardoor er weer voedsel zal komen.
REFUGIADONAN CU TA NA PALESTINA ta worde yuda door di Naciones Unidas, cu a establece un cuartel administrativo aki (banda robez). E hendenan pover aki ta haya ayudo door di cual nan por cuminsa traha weanan di terra (banda drechi), pa medio di cual nan lo por bolbe haci cuminda.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Atrobe ta reina excitacion na Bolivia

Oficial di poliz a tira adjudante di Presidente

LA PAZ, Juli 26 — Den capital di Bolivia, La Paz, ta reina intranquilidat atrobe. Varios combato a tuma lugar entre Poliz y Ehército, despues cu majoor di Poliz, Fidel Salazar, a tira adjudante di Presidente Estensoro mata den un discusion personal di un club di anochi. Radio La Paz a transmiti un declaracion di presidente, den cual esaki ta insisti ariba tranquilidad, Observadornan ta kere cu un crisis den Gobierno ta desaroyando.

MOSSADEQ Y MIDDLETON A DISCUTI „TOCANTE AZETA“

TEHERAN, 25 Juli — Un cortina di misteriosidad ta rondona e entrevista cu a tuma lugar awe entre Mossadeq y e eueargado Ingles na Teheran, Middleton. E unico indicacion tabata cu nan a papia „tocante azeta“.

Segun circulanon di Perzia actualmente solamente dos cuestion mester worde regla entre Persia y Inglaterra en vista di e decision di Corte Internacional di Husticia tuma na Den Haag, esta e cuestion di indemnificacion na Anglo-Iranian Oil Company y e cuestion cu Inglaterra lo kier eumpra azeta for di Persia.

Club Americano pa oficial y sub-officialnan na Teheran a worde cerca te ora e situacion lo ta completa.

REY FAROEK TA ACCEPTA DEMANDA DI REVOLUCIONARIONAN

ALEXANDRIE, Juli 25 — Aly Maher Pasja, e premier nobo di Egipto y ministro di uGerra, Marina, Asuntunan Interior y Asuntunan Estranhero, a haci un apelacion ariba pueblo pa mentene unidat nacional. El a priminti un restauracion pronto di bida parlamentario.

Na Alexandria un comunicado oficial a worde publica Diahuebes den cual ta worde bisa cu Rey Faroeke a acepta e demandan principal di ehército di Egipto. General Naguib a declara den un discurso dilanti di radio cu accion di e ehército a bira un exito pa motibo cu el a worde haai na nomber di pueblo.

Ministerio di Egipte a nombra e premier nobo como gobernador militar di henter Egipto. Despues el a declara dilanti di correspondentnan, cu pa motibo di factornan nobo den situacion general ocupacion militar no por worde discontinuado. Ademas el a bisa cu muy pronto gobierno lo cambia su sienta pa Cairo.

Un representante di cuartel general di marina a participa, cu tur baporonan ri marina a haya orden pa keda den haf. Tambe comandante di fuerza aerea a proclama un prohibicion pa aeroplanonan militar subi.

Hefe di Cabinet di Rey Faroeke, Hafez Afifi, kende a pidi retiro, a participa Diahuebes mainta cu el a pone su mes na disposicion di Rey Faroeke.

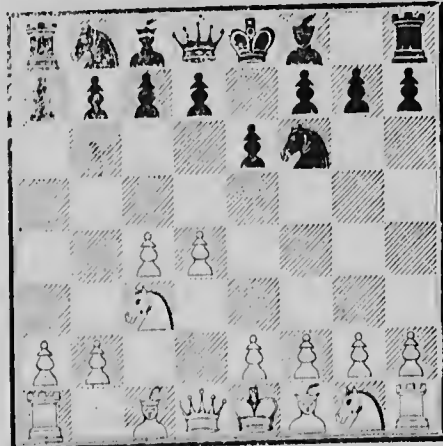
E embajador Ingles na Cairo, Stevenson, kende tabata na Francia cu vacacion, a worde yama pa bolbe Londres.

Ariba instruccio ndi autoridadnan di ehército cinco oficial halto di poliz a worde arresta awe mainta na Cairo. Nan a worde sospecha di a traha plannan pa strobata tranquilidad publico.

Schaakwedstrijd

van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 3 Wit (28 Juli 1952)

VICTIMA DI ALTA VOLTAJE

Diasabra mainta pa mas of menos 7:30 un empleado di Elmar, Sr. Bernardus M. Weyde, un homber di 50 anja di edad, a bini den contacto cu un circuito di alta voltaje den centrale di Elmar na Balashi y a worde mata instantamente. Sr. Weyde tabata casa y tata di dos yiu (un di su yiu muherman ta casa y ta na Caracas). Nos Nco condolencia na e familia.

ACCIDENTE TRAGICO NA PONTON

Trafico a bolbe existi un victima Diasabra anochi pa mas of menos 8'or ora Sra. viuda Kelly a worde gedol door di un auto den vecindario di Ponton. E victim a worde transporta inmediatamente pa Hospital San Pedro na unda el a muri algun ora despues. Ayera tardi entierro di Sra. viuda Kelly a tuma lugar na Paradera, cu un multitud tremende atendiendo. Nos sincero condolencia na famianan.

MOSSADEQ TA PRIMINTI MEHORACION

TEHERAN, Juli 26 — Premier Mossadeq a priminti Diabierna durante un discurso Diabierna pa haci mehoracion den su terra „awor cu e solucion di e cuestion complicata tocante azeta ta bai bon“. Den su mensahe na pueblo Mossadeq ta bisa cu el lo tuma medidanan rapido tranquilidad mester worde restaura.

GERHARTS TA SALI FOR DI STATEN

For di Curacao nos ta worde informa cu Sr. L. D. Gerharts, miembro di Staten di Antillas Holandes (representante di Bonaire) a pidi su retiro. Motibo no ta conoci ainda.

Sra. Eva Peron a muri

Eva Peron, esposa di Presidente di Argentina, kende tabata malo durante hopi tempo caba, a muri ayera mainta. Den Argentina ta reina rouw general pa motibo di fallecimiento di e luchador aki pa mehoracionnan social.

Rey Faroeke ta baha

Rey Faroeke di Egipto a baha for di trono pa su yiu kende ainda no tin un anja di edad. E monarcho lo mester abandona Egipto; ainda no ta conoci com e regentschap lo worde regla.

BAILE NO A SIGUI

E baile cu lo mester a worde teni ayera den Tropical Country Club na Tanki Leendert na beneficio di padvindernan catolico no a sigui pa motibo di morto inespera di mama di presidente di e Club.

INGEZONDEN

Grootmoeder, vertel me 'n sprookje!

Gelukkgij is hij, die een grootmoeder heeft, die sprookjes vertelt.

Kunt u zich voorstellen, dat u nog zo'n klein menskindje was en tegen uw zin in bed gestopt werd? U zette, dan zo'n grote keel op en... dan kwam grootmoeder. Ze ging voor uw bed zitten. Nam uw kleine handje in haar (grote gerimpelde) hand en heel zacht begon ze dan het verhaaltje. U had het misschien al honderd maal gehoord, maar u kon er nooit genoeg van krijgen. O we, als oma eens een vergissing maakte en het verhaal op 'n onderdeel afweek. Nee, daar kon u dan geen genoeg mee nemen. Wat een geluk, zo een grootmoeder te mogen bezitten. Eigenlijk kunnen we die grootmoeder niet missen. We verlangen heel ons leven naar die grootmoeder, desnoods scheppen we een figuur die er op lijkt.

Gelukkgij zijn wij op Aruba, zo'n grootmoeder te bezitten. We houden haar in ere. De zaken gaan niet meer zo best als het jarenlang gegaan is. We zoeken verbetering. Daar komt me daar zo'n grootmoeder opzetten, een grootmoeder zo als geen kind in de wereld ooit bezeten heeft. Onze grootmoeder vertelt een sprookje met, een climax. Het begint heel simpel, maar langzaam aan komt er spanning in. De spanning wordt steeds groter, zodat deze op het laatste niet meer te dragen valt. Je kunt er gewoonweg niet bij in slaap vallen. Wat zouden de kinderen meer willen? Ja kinderen, we gaan 'n hotelletje bouwen. De eentjes komen uit Holland en de Ned. Bank gaat z'n medewerking geven. Dan komen er kleine toeristen op ons eiland en die gaan hier heel veel centjes besteden. Daar kunnen we dan 'n heiboel aan verdienen. Zou dat niet mooi zijn??? Maar... toen kwamen er grote mannen en die zouden het héél, héél groot doen. Wel vijf miljoen dollars zouden ze er aan ten koste leggen. Wat zeg je, broertje, weet je niet hoeveel dat is?? Nou kindje, ik zal proberen het je te vertellen. Als we al die dollars op een rijtje gaan leggen en één p... dollartje is maar 2 eentimeter, dan wordt dat een rij, die 20 kilometer

lang is. Vijf miljoen dollars wordt dus een rij, die vijf maal twintig kilometer, dus honderd kilometer lang is. Dat wil dus zeggen, van Aruba naar Curacao. Maar dan houden we nog genoeg dollars over om voor ons allemaal 'n ijslollie te kopen. Nou, dat is toch wel héél erg veel, hè kinderen? En wij maar naar die dollars kijken met ogen als schoteltjes zo groot. En wij, op Aruba, maar ijslollies eten en maar likken en dat alléén maar van wat er van die malle dollars overblijft. Maar, kindertjes, we gaan het nog veel en véél groter maken... we gaan het doen met vijftien miljoen dollars. Nou, die rij dollars gaat wel van hier tot in de hemel. En dan gaan wij lekker niets meer doen, dan alleen waar we lol in hebben. Maar... laten er nou andere kinderen zijn op een ander eiland, die ook met die massa dollars willen spelen. En wij maar met 'n scheel oog naar dat andere eiland kijken en maar bang zijn, dat die kinderen met ons gespeelgoed willen spelen.

Mijn vader (zaliger nagedachtenis) was een ouderwets man. Daar kon hij niets aan doen, want (ik heb 't u al eens verteld- hij is in 1868 geboren. Mijn vader dan, vertelde mij ook wel eens een verhaaltje. Maar (omdat-ie zo ouderwets was), hij vertelde altijd verhaaltjes waar je bij moest nadenken. Je kunt daar in deze vérliechte eeuw eigenlijk niet meer mee aankomen. Een uitzondering is voor een keer- tje niet zo erg, dus doe ik het toch maar voor deze keer. Mijn vader vertelde me dan eens het volgende verhaaltje:

Er was eens een bedelaar, die het ongeluk had blind te zijn. Hij was altijd vriendelijk als hij een geldstuk in zijn (smoezelige) hand gedrukt kreeg. Als je echter vroeg „Hoe gaat het met je, Maupie?“, dan „keek“ hij met zijn blinde ogen naar zijn hand, waar je het geldstukje in gestopt had, en zei dan: „Ik moet dit geld kunnen zien!“

Als iemand van onze familie na die tijd aan het fantaseren sloeg, was ons familiegezegde dan ook geworden: „Blinde Maupie, ik moet het zien!“

Maar, al met al, kan ik niet anders zeggen, dan dat we op Aruba het afgelopen jaar een prettige tijd hebben gehad. We leefden in een heerlijke sprookjeswereld en staren met grote verwonderde ogen (als schoteltjes zo groot) naar de miljoen dollars. Degene, die misschien wel het meest verlangend keek, was uw

Magazijnbediende (met 'n hoofdletter).

GESLAAGD

Voor het beperkt certificaat van radiotelegrafist aan boord van luchtvaartuigen (radiotelegrafist aan boord van sportvliegtuigen) slaagden de heren O. Itrausquin en G. de Veer Jr. Onze gelukwensen!

OPIUMSMOKKELAAR AANGEHOUDEN

De recherche op Sint Nicolaas heeft weer een goede slag geslagen. Aangehouden werd in het Nanking Restaurant een Chinees, die in het bezit bleek van ongeveer acht honderd gram opium. De man werd ingesloten.

ONTSPANNINGSMORGEN IN CLUB SURINAME

In de Club Suriname werd gisteren een ontspanningsprogramma aangeboden aan leden en hun kinderen. De organisatie berustte bij het clubcomité, dat een kleine damescommissie had samengesteld, die volwassenen hielden zich bezig met paardenrennen, terwijl voor de kinderen vele spelletjes werden gedaan en de kleuters verder konden grabbelen en vissen. Het werd een zeer genoeijlijke morgen.

FLAGDRIVE BUCUTI

Vrijdagavond was er in Club Bucuti weer een zeer geanimeerde flagdrive; er werd stevig gevoghten om de vlaggen en uiteindelijk kregen mevr. Pauw, Sluiter en de heer Francisco de meeste. De twee de prijs was voor de heren Roding, Gravendijk en Van der Stam, de poedelprijs voor de dames Kerstens, van 't Sant en partner.

'N HORLOGE VAN KAN

KUNT U VAN OP "AN"

KAN

ORANJESTAD

Nassastraat 66

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS EN VOLKSONTWIKKELING

OPLEIDING TOT SOCIAAL WERKSTER.

De Regering van de Nederlandse Antillen is genegen, financiële steun te verlenen aan haar, die een opleiding wensen te volgen in Nederland voor sociaal werkster.

VEREISTEN: Tenminste 19 jaar, in het bezit van een diploma Middelbare School of een akte voor onderwijzers.

Gegadigden dienen zich vóór 15 Augustus 1952 per gezegeld verzoekschrift te wenden tot de Landsminister voor Onderwijs en Volksontwikkeling.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling.

Willemstad, 23 Juli 1952.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba roept sollicitanten op voor de betrekking van:

Technisch Ambtenaar 2e klasse bij de Dienst Openbare Werken

Sollicitanten dienen in het bezit te zijn van het diploma M.T.S. Bouwkunde en over een tenminste 5 jarige praktijk te beschikken. Aesthetische aanleg is een vereiste.

Aanstelling zal geschieden in tijdelijke dienst voor de duur van 5 jaar.

Aanvangssalaris voor ongehuwden: f 3.600,— vermeerderd met toelagen;

en voor gehuwden: f 4.500,— vermeerderd met toelagen.

Aanstelling boven het minimum is niet uitgesloten. Uitvoerig eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan het Bestuurscollege vóór 5 Augustus 1952.

Het Bestuurscollege voornoemd
De Gezaghebber Kwartzs.
De Seerretaris L.C.M. Kerstens.

Pa Bo avisonan

DE ARUBAANSE COURANT

Vlieg NAAR MIAMI PER KLM

- ★ Dagelijkse dag-vluchten vanaf Curacao en Aruba.
- ★ Snelle, luxueuze 4-motorige vliegtuigen.
- ★ Mogelijkheid de reis in KINGSTON en HAVANA te onderbreken zonder prijsverhoging.
- ★ Goede aansluitingen in Miami naar New York, Chicago en andere steden in de Verenigde Staten.

De KLM biedt U een uitstekende verbinding met de Verenigde Staten. Vertrek s'morgens van Curacao en U bent s'middags reeds in Miami. Of indien U er prijs op stelt, onderbreek Uw reis voor uitstapjes in Kingston en Havana. Tijdens Uw vlucht valt U ervaren hoe

pruttig het is met de KLM te reizen en genieten van het comfort van de ruime 4-motorige vliegtuigen, de prima maaltijden en dranken en bovendien van de extra service die de KLM over de gehele wereld beroemd maakte.

DE KLM VLUFT NAAR DE LANDE OVER DE GEHELE WERELD.

Inhabitingen verzoeken
CURACAO: KLM, Tel. 1020-2122
ARUBA: Ennen Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1522/1528
en alle erkende reisagentschappen

Te koop 1 PIANO

In goede staat

Te bevr.: Spaans Lagoen No. 20 (nieuwe hulzen Balashi)